



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

SESSION ORDINAIRE 2022-2023

28 OCTOBRE 2022

---

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

**PROJET DE RÈGLEMENT**

**contenant le Budget général des Dépenses de  
l'Agglomération de Bruxelles  
pour l'année budgétaire 2023**

---

**Index**

---

	page
Projet de règlement .....	3
Tableau .....	5

GEWONE ZITTING 2022-2023

28 OKTOBRE 2022

---

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

---

**ONTWERP VAN VERORDENING**

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting  
van de Agglomeratie Brussel  
voor het begrotingsjaar 2023**

---

**Inhoudsopgave**

---

	bladzijde
Ontwerp van verordening .....	3
Tabel .....	5



**PROJET DE RÈGLEMENT****contenant le Budget général des Dépenses  
de l'Agglomération de Bruxelles  
pour l'année budgétaire 2023**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget,

Après délibération,

**ARRÊTE :**

Le Ministre des Finances et du Budget est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom du Gouvernement, le projet de règlement dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

*Article 2*

Il est ouvert pour les dépenses de l'Agglomération de Bruxelles afférentes à l'année budgétaire 2023 un crédit s'élevant au montant ci-après :

en milliers d'euros	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits de liquidation Vereffeningskredieten	in duizenden euro
Crédits non dissociés	277.931	277.931	Niet-gesplitste kredieten

*Article 3*

L'Agglomération de Bruxelles confie à la Région de Bruxelles-Capitale la charge d'effectuer des dépenses en son nom et pour son compte, y compris d'éventuelles dépenses se rapportant à des années antérieures et pour lesquelles aucun crédit n'a pu être ouvert dans les budgets précédents de l'Agglomération.

*Article 4*

L'article de dépenses 45.35 « Transfert de revenus à la Région de Bruxelles-Capitale » est non limitatif en termes de crédits.

**ONTWERP VAN VERORDENING****houdende de Algemene Uitgavenbegroting  
van de Agglomeratie Brussel  
voor het begrotingsjaar 2023**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister van Financiën en Begroting,

Na beraadslaging,

**BESLUIT :**

De Minister van Financiën en Begroting wordt ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, namens de Regering, het ontwerp van verordening in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

*Artikel 1*

Deze verordening regelt de aangelegenheden als bedoeld in artikel 166 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Voor de uitgaven van de Agglomeratie Brussel wordt voor het begrotingsjaar 2023 een krediet geopend ten bedrage van :

*Artikel 3*

De Agglomeratie Brussel belast het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ermee in haar naam en voor haar rekening uitgaven te doen, met inbegrip van eventuele uitgaven betreffende vorige jaren waarvoor geen enkel krediet kon worden geopend in de voorgaande Agglomeratiebegrotingen.

*Artikel 4*

Het uitgavenartikel 45.35 « Overdracht van inkomsten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » is niet limitatief in krediettermen.

*Article 5*

Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023.

Bruxelles, le 27 octobre 2022.

Le Ministre des Finances et du Budget,

Sven GATZ

*Artikel 5*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2023.

Brussel, 27 oktober 2022.

De Minister van Financiën en Begroting,

Sven GATZ

**TABLEAU DES DÉPENSES DE L'AGGLOMÉRATION DE BRUXELLES**

---

**TABEL VAN DE UITGAVEN VAN DE AGGLOMERATIE BRUSSEL**

en milliers d'euros	B.A. — A.B.	Crédits 2023 — Kredieten 2023	in duizenden euro
PARTIE I Dépenses propres à l'Agglomération DIVISION 00 Transfert de revenus			DEEL I Eigen uitgaven van de Agglomeratie AFDELING 00 Overdracht van inkomsten
00 Transfert de revenus à la Région de Bruxelles-Capitale (crédit non limitatif)	45.35	277.931	00 Overdracht van inkomsten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (niet-limitatief krediet)
Total de la division 00 et de la Partie I		277.931	Totaal van afdeling 00 en van Deel I